

# Ta'iala Le Tumau mo Le Faia o au lava Siaki o le COVID-19

## Aotelega o Fesuaiga mai le aso 5 Tesema, 2022

- Fa'amatalaga fa'aopoopo e fa'atatau i le fa'aaogaina o mea e fai ai siaki a le tagata lava ia i tamaiti i lalo o le 2 tausaga le matua
- Fa'amatalaga fa'afou i le [o le a le mea e fai pe afai e le'o fa'amaonia lau siaki](#)

## Ta'imuaga

O le faia o suesuega e matua'i t̄aua i le taumafai lea e fa'aititia le pepesi o le COVID-19. E aogā le faia o siaki i le tele o tulaga:

- Afai e iai ni ou āuga o le COVID-19, e tatau ona faia sau siaki i se taimi vave lava ma mulimuli i laasaga i le [Laau mo Filifiliga o Āuga o le COVID-19](#) (o loo iai gagana fa'aliliu).
- Afai sa e latalata i se tasi ua maua i le COVID-19, e tatau ona mulimuli i laasaga i le [O le a lau mea e fai pe afai sa e latalata i se tasi e maua i le COVID-19](#) (o loo iai gagana fa'aliliu), e aofia ma siaki.
- E iai nisi taimi e vave faia ai au siaki a'o iai sau fuafuaga o lalata mai, e pei o se malaga, tusa pe le'o iai ni ou āuga ma e te le'o iloa sa e latalata i se tagata o loo maua i le COVID-19.

E mafai ona fa'atinoina lau siaki e se tausi soifua maloloina, poo se nofoaga ua uma ona atofaina mo le fa'atinoina o su'esu'ega, poo le fa'aogaina lea o **la oe lava ia pusa o mea fai siaki** poo le faia lea o se **siaki e fa'atino lava e oe** e mafai ona fa'atinoina i le fale poo soo se nofoaga. E iai fo'i taimi e fa'aigoaina ai siaki e fa'atino lava e oe o "siaki e faia i le fale", "siaki i le fale", poo se "siaki e mauagofie." O pusa o mea fai siaki o loo iai i le taimi nei ma siaki e fa'atinoina lava e oe o loo fa'aogaina e su'esu'e ai fa'ama'i i le taimi nei, o lona uiga pe ua maua oe i le COVID-19 i le taimi nei. Latou te le tuuina atu fa'amatalaga pe sa e maua i le COVID-19 i le taimi ua te'a.

O nei pusa o mea fai siaki ma siaki e fa'atino lava e oe e mafai ona maua mai i se pepa talavai poo le fa'atau sa'o mai (e aunoa ma se pepa talavai) i le faletalavai poo se faleoloa. O le tele o pisinisi inisiua tuto'atasi e [mana'omia](#) (na'o le Igilisi) le kavaina o mea fai siaki e 8 a le tagata e kavaina i le masina. O aiga i itu uma o le setete e agavaa foi i le maua fua ai o siaki o le COVID-19 mai le Department of Health (DOH, Matagaluega o Soifua Maloloina) e ala i le Say Yes! COVID Test (Tali loe! Siaki o le COVID). O le mea fa'aopoopo lenei i soo se fuafuaga fa'afeterale. O loo mafai ona faia oka e lua a le aiga i masina ta'itasi, e aofia ai le 10 siaki faia fua i le masina. O oka e mafai ona faia i luga o 'upega tafa'ilagi i le [Home \(Aiga\) - Say Yes! To Covid Test \(sayyescovidhometest.org\)](#) (o loo iai gagana fa'aopoopo) pe ala atu i le Laina o le ola a le DOH COVID-19 o le 1-800-525-0127. E t̄aua le tapenapena ma ia iai mea fai siaki e fai ai siaki pe a mana'omia. O mea fai siaki e 2-4 aso e fa'atali ai mai le aso sa faia ai le oka, e ui lava ina eseese i nisi o vaega o le setete.

Ae o le taimi lenei, e le'i taliaina e le US Food and Drug Administration (FDA, Pulega o Taumafa ma Vailaau mo Togafitiga i le US) pe fa'atagaina soo se siaki i le fale o le COVID-19 e fa'aaogaina ai mea fai siaki o le antigen i tamaiti i lalo o le 2 tausaga le matua. Peita'i, atonu o mea fai siaki vave antigen i le fale e malupuipua lona fa'aaogaina i tamaiti i lalo o le 2 tausaga mo mafuaaga e iai le aafia ona sa latalata i se tagata aafia, fa'anofesea, ma faia siaki mo fa'aailoga o le fa'ama'i. E fautuaina le faia e matua poo tagata o loo vaaia se tamaiti o latou siaki muamua i le fale ae le'i faia siaki o tamaiti i lalo o le 2 tausaga i le antigen.

Ona e le'i taliaina e le FDA pe fa'atagaina siaki i le fale o le COVID-19 e fa'aaogaina ai mea fai siaki o le antigen i tamaiti i lalo o le 2 tausaga le matua, a'oga K-12 ma nofoaga e vaai ai tamaiti i se laisene le toe fa'aaogaina o le Medical Test Sites (MTS, Nofoaga e Faia ai Siaki) e le fa'atagaina ona fa'atino se siaki i le fale e fa'aaoga ai le antigen i tamaiti i lalo o le 2 tausaga. O a'oga K-12 ma nofoaga e vaai ai tamaiti e ono sauniaina mea fai siaki o le antigen i matua e faia ai siaki i le fale poo tausi tama mo le latou fa'aaogaina.

**O lenei pepa e tuuina mai ai taiala i le mea e tatau ona fai pe a mae'a ona fa'atinoina lau siaki e fa'atino lava e oe.** O lona uiga o se siaki e te fa'atinoina e oe lava ia i le fale, e le fa'atonuina pe mata'ituina e se tausi soifua pe ave i se falesu'esu'e.

Afai ete fa'aogaina se siaki e te fa'atino lava e oe, e tatau ona e faitau atoa i fa'atonuga a ē na gaosiina, ae le'i fa'aogaina le siaki. Talanoa i se tausi soifua pe afai e iai ni au fesili i i'uga o au siaki. E iai nisi o a'oga ma fale faigaluega e ono taliaina su'esu'ega aua le toe foi i galuega ma a'oga. E tatau ia te oe ona fa'atalatalanoa i'uga o au siaki ma le pule o le fale faigaluega, a'oga, ma isi e fuafua iai pe ua e sauni e toe foi atu.

Lipoti i'uga o au siaki ia sa faia lava e oe (siaki fa'amaonia ma siaki le fa'amaonia) i luga o 'upega tafa'ilagi e fa'aaoga ai le [Say Yes! COVID Test Digital Assistant \(Fesoasoani Fa'atekonolosi\)](#) (o loo maua i le gagana Sipaniolo). E mafai ona e fa'aaogaina lenei auala e lipoti ai soo se siaki e te faia lava e oe, tusa pe e te le'i okaina mai au mea fai siaki mai le polokalame o le Say Yes! COVID Test. O le lipotia o siaki e te faia lava e oe ua fesoasoani ia i matou i le malamalama atili ai i le pepesi o le COVID-19 i Uosigitone.

## Afai ua Fa'amaonia Lau Siaki

Afai e fa'amaonia sau siaki sa fai, silasila i ta'iala a le DOH o le Setete o Uosigitone [O le a le mea e fai pe a fa'amaonia lau siaki o le COVID-19](#) (o loo iai gagana fa'aliliu) mo fa'amatalaga pe fa'apefea ona puipua oe ma isi, e aafia ai fa'amatalaga i le fa'anofesea ma pe fa'apefea ona maua togafitiga pe afai ua e i se tulaga lamatia mai fa'ama'i tugā. O le toe faia o le siaki e tasi ma le i'uga fa'amaonia e le fautuaina. Fa'aailoa i lau tausi soifua le i'uga o lau siaki fa'amaonia ma fesoota'i pea iai a'o feagai ai oe ma le ma'i. Afai e iai sau fesili ae le mafai ona maua sou avanoa i auaunaga fa'asoifua maloloina, valaau le Laina o le ola a le WA DOH o le 1-800-525-0127.

O le vave faia o togafitiga o le COVID-19 (togafitiga ma fuāla'au) e mafai ona fa'aititia ai le tulaga lamatia e a'afia ai i fa'ama'i ogaoga ma taofia ai i falema'i ona o le COVID-19 mo tagata e maualuga le tulaga lamatia e maua ai i fa'ama'i sili ona ogaoga. O tagata e tele ina mama'i e aafia ai tagata matutua (50 tausaga pe sili atu, e iai tulaga faigata e fa'atuputupula'ia pea a'o fa'asolosolo ina matutua), o tagata e le'i faia ni tui pe e le'i fa'afouina tui puipui, ma tamaiti ma tagata matutua e iai tulaga masani o ma'i, e pei o le vaivai o puipuga fa'alēnatura o le tino. Afai ua e manatu e te ono agava'a ai, fa'amolemole talanoa i lau fai auaunaga fa'atausi soifua

e filifilia ai lou agava'a mo togafiti o le COVID-19 (Pre-exposure prophylaxis (PrEP, Fualaau e tapēina siama o fa'ama'i eseese), monoclonal antibodies poo fuāla'au e taumafa e tetee atu ai i vairasi pepesi). **'Aua le fa'atuai: O togafitiga e tatau ona amataina i totonu o aso talu ona iloa āuga muamua.**

Afai e te fiafia i le maua fua ai o mea e fa'aaoga mo auaunaga mamao o le soifua maloloina, fa'amolemole asiasi i le [Mea Fa'aaoga e Maua Fua mo Togafitiga Faia Mamao o le COVID-19](#) (o loo maua i le gagana Sipaniolo) ma mulimuli i fa'atonuga i le faia o se aso fa'atulagaina. Asiasi i le ['upega tafa'ilagi a le DOH](#) (o loo iai gagana fa'aliliu) mo nisi fa'amatalaga mo oe ma lau tausī soifua e uiga i togafitiga fa'apitoa o le COVID-19.

Afai e te mana'omia le fesoasoani i le fa'anofu'esea, e pei o le iai o meaai, pusa mo mea e fa'aaoga, poo isi mea e mana'omia, e mafai ona e vili i le Laina o le ola a le WA DOH o le 1-800-525-0127 e lipoti ai lau siaki fa'amaonia ma fesili i se isi e te fia talanoa i le Care Connect, pe taumafai e fesoota'i lau vaega o le [Care Connect](#) (o loo iai gagana fa'aliliu). Afai e te mana'omia le fesoasoani i le fa'anofu'esea, fa'amolemole lipoti le i'uga o lau siaki i le laina o le ola ina ia puipuia ai le fa'atuai ona maua o le fesoasoani.

Fa'a'ailoa i au feso'ota'iga vavalalata atonu na latou latalata i nisi ua maua i le COVID-19 ma lafo ia i latou le ta'iala [O le a le mea e fai pe afai sa e ono latalata i se tasi e maua i le COVID-19](#) (o loo iai gagana fa'aliliu). O le avea ma se feso'ota'iga vavalalata o lona uiga o se tagata sa i totonu o le 6 futu (2 mita) mai se tasi e maua i le COVID-19 mo le itiiti ifo ma le 15 minute atoa pe sili atu ma le 24-itula. Ae peita'i, afai na e i ai i tulaga e fa'ateleina ai le ono iai o lamatiaga, e pei o nofoaga vaapiapi, le lelei le ea poo le faia o gaiuiga e pei o le alaga poo le pese, o loo i ai pea le tulaga lamatia mo le aafia ai o isi e tusa lava pe sili atu i le 6 futu (2 mita) le mamao mai ia te oe. E mafai ona e fa'asalalaua atu le COVID-19 amata atu i le 48 itula (poo le 2 aso) ae le'i iloa ni ou āuga ma le tusa ma le 10 aso talu ona alia'e ou āuga. Afai e le'i alia'e ni ou āuga ae e fa'amaonia lau siaki o le COVID-19, e mafai ona e fa'asalalaua atu le COVID-19 amata atu i le 48 itula (poo le 2 aso) ae le'i iloa ni ou āuga ma le tusa ma le 10 aso talu ona fa'amaonia lau siaki. Afai e sili atu ma le 10 aso lau fa'anofu'esea, o mea fa'apea e mafua mai ona o loo iai pea āuga o le fa'ama'i ia te oe pe ua e ma'i tigaina pe ua vaivai tele ou puipuiga fa'alenua, ua iai le manatu e pepesi lou ma'i se'ia mae'a le taimi fa'atulagaina o lou nofo'esea ai. O lou fa'a'ailoa atu i au feso'ota'iga vavalalata e ono a'afia i latou i le COVID-19, o lou fesoasoani lea e puipui tagata uma.

Afai o e fa'aaogaina le [WA Notify \(Fe'au Fa'alauiloa mo tagata i Uosigitone\)](#) (o loo iai gagana fa'aopoopo) ma ua fa'amaonia lau siaki o le COVID-19 i sau siaki sa fai lava e oe, e mafai ona e fa'aaogaina le WA Notify e logoina fa'alilolilo ai isi tagata e fa'aaogaina lea polokalame i lo latou ono aafia ai e ala lea i le talosagaina o se numera fa'apolokalame e fa'amautinoa ai ma fa'amaonia i'uga o au siaki i le polokalame o le telefoni. O lenei mea e logoina ai tagata e fa'aaogaina le polokalame ua iai le masalo ua ono pesia ina ia puipuia ai i latou ma tagata o loo latou mafuta fa'atasi. E leai ni fa'amatalaga patino poo fa'amaumauga o lou tagata e aoina pe fa'asoa pe a e fa'aogaina le WA Notify. Ina ia talosagaina se numera fa'apolokalame:

1. Fa'aaoga lau telefoni feavea'i (Android poo le iPhone), pu'e le QR code pe [talosaga se numera fa'apolokalame](#) (Na'o le Igilisi):



2. Ta i totonu le numera o lau telefoni o loo fa'aaoga ai le WA Notify ma le aso sa fa'amaonia ai lau siaki ua e maua i le COVID-19.
3. Filifili le "Continue" (Fa'aaauau).

Afai e le mafai ona e talosagaina se numera fa'apolokalame i le WA Notify, e tatau ona e vala'au i le laina o le ola a le setete mo le COVID-19 o le 1-800-525-0127, ona oomi lea o le #, ma fa'ailoa i le afaigaluega o le laina o le ola o oe o le WA Notify user. E mafai e le afaigaluega o le laina o le ola ona tu'uina atu ia te oe se sootaga fa'a'upega tafa'ilagi e mafai ona e fa'aaogaina e fa'ailoa ai isi tagata e fa'aogaina le WA Notify ua masalomia lo latou aafia.

Fa'amolemole asiasi i le ["E fa'afefea ona logoina isi pe afai ua fa'amaonia lau siaki o le COVID-19 i sau siaki sa faia lava e oe"](#) (o loo iai isi gagana fa'aopoopo) i le vaega o le [WANotify.org](#) (o loo iai isi gagana fa'aopoopo) mo nisi fa'amatalaga. Afai e te fia malamalama atili i le WA Notify, a aafia ai le tuuina i totonu o lau telefoni, asiasi i le [WANotify.org](#) (o loo iai gagana fa'aopoopo).

## Afai e Le Fa'amaonia Lau Siaki

O se siaki le fa'amaonia o lona uiga o le SARS-CoV-2 o le vairasi ua mafua ai le COVID-19 sa le'i mafai ona maua e su'esu'ega i le taimi sa fai ai.

O su'esu'ega fa'asolosolo o siaki e faia a se tagata e to'atasi i le tele o taimi, e pei o nai aso i vaiaso ta'itasi. O le faia pea o su'esu'ega, e ono mafai ai ona vave iloa pe ua maua oe i le COVID-19 ma ono fa'aititia ai le pepesi o le fa'amai. O pusa o mea fai siaki e masani ona aumai ma se mea fai siaki lona lua ma ua fausiaina ina ia mafai ona fa'aaogaina i se fa'asologa. Afai o lau siaki muamua sa fai lava e oe e le fa'amaonia, e tatau ona e mulimulita'ia fa'atonuga mai falegaosi mea mo le fa'asologa o siaki. O nei valaau masani mo siaki e fa'atinoina a itiiti e fa'alua i le aso i aso e tolu, pe tusa ma le 24 itula ae le sili atu ma le 48 itula i le va o siaki. Fa'afesootai se tausii soifua maloloina pe afai e iai ni au fesili i le i'uga o lau su'esu'ega poo siaki e faia fa'asolosolo.

O se siaki i le fale e le fa'amaonia o le COVID-19 sa faia i le antigen e mafai ona "sēsē i'uga lē fa'amaonia". O le uiga o lenei mea e le'i maua e le su'esu'ega le vairasi o le SARS-CoV-2 sa i totonu o fagu o sua fa'ata'ita'i mai puisu. O le toe faia o siaki e fautuaina pe afai o iai ni ou āuga o le COVID-19 poo le tulaga maualuga o le ono maua ai i siama o le COVID-19 (e pei o le iai i se nofoaga e maualuga ai le COVID-19 i le [vaega o le komiuniti](#) (o loo maua i le gagana Sipioliolo) pe sa e latalata i se tasi e maua i le COVID-19):

- Afai e le'i fa'amaonia lau siaki sa faia muamua ma o loo iai āuga o le COVID-19, toe faia siaki i le ta'i 24-48 itula a itiiti ifo o le lima aso mai le aso sa amata alia'e ai ou āuga.
- Afai e te le'i maua i āuga o le COVID-19 ae e masalomia sa e latalata i se tasi e iai le COVID-19, toe faia se siaki e fa'aaoga ai le antigen i le 24-48 itula ina ua uma le tui le fa'amaonia muamua. Afai e le fa'amaonia le siaki lona lua, ae o loo iai popolega o le iai o le COVID-19, e mafai ona toe fai se isi au siaki i le 24-48 itula talu ona mae'a le siaki lona lua, mo se aofa'iga pe itiiti ifo ma le 3 siaki. Afai e le'o lava mea e fa'aaoga mo le siakiina fa'a3 e fa'aaoga ai le antigen, e taliaina le faia o siaki e fua i au mea fai siaki o iai ma le tulaga o aafiaga ia te oe ma ē o nonofo fa'atasi ma oe.
- Afai e le fa'amaonia foi lau siaki lona tolu ma o e popole lava o loo e ono maua i le COVID-19, e iai lau filifiliga e mafai ai ona toe faia sau siaki i le antigen, mafaufau i le faia o se siaki i le falesu'esu'e, pe fesoota'i lau tausī soifua 'autū.

Silasila i le DOH [Lau mo Filifiliga o Āuga mo Nofoaga e le'o ni Nofoaga Fa'asoifua Maloloina fa'apea ma Vaega mo le Lautele](#) (o loo iai gagana fa'aopoopo) mo nisi fa'amatalaga.

Afai sa e latalata i se tasi e maua i le COVID-19 ma e le fa'amaonia au siaki faia fa'alausosoo, fa'aaauu pea ona mulimuli i ta'iala i le [O le a lau mea e fai pe afai sa e latalata i se tasi e maua i le COVID-19](#) (o loo iai gagana fa'aopoopo).

## Afai o le I'uga o Lau Siaki e Fa'aleaogaina pe Sēsē

E iai isi taimi e aumai ai le i'uga e le manino pe le mautonu foi, ma ua le mafai ai ona iloa pe fa'amaonia pe le fa'amaonia i'uga o au siaki. O i'uga e fa'aleaogaina e tele mafuaaga e mafai ai ona tupu, e pei o le lē sa'o ona aoina mai o vaega e fa'aaoga mai ia te oe pe e le'o ola lelei le mea fai siaki o loo ia te oe. O siaki e fa'aleaogaina e seasea tupu ae e mafai lava ona tupu.

Afai e fa'ailoa mai i lau siaki le fa'aleaogaina o le i'uga poo se siaki sēsē, e le'i lelei na fa'aaogaina le mea fai siaki. Afai e tupu lenei mea, toe fai le siaki i se isi mea fai siaki fou e fa'atasi ona fai pe afai o iai se isi siaki. Afai e fa'aleaogaina le siaki lona lua, ona toe taga'i lea i fa'atonuga ma fa'afesootai ē na gaosia mo se fesoasoani. E mafai foi ona fa'atinoina lau su'esu'ega mai se tausī soifua poo se [nofoaga mo su'esu'ega fa'asoifua maloloina mo tagata lautele](#) (o loo iai gagana fa'aopoopo).

## Mo nisi Fa'amatalaga o le COVID-19 ma Puna'oa

Ia e nofo malamalama i tulaga i le taimi nei o le [tulaga o le COVID-19 i Uosigitone](#) (na'o le Igilisi), [Folafolaga a le Kovana o Inslee](#) (o loo maua i le gagana Fa'aSaina (fa'afaigofie), gagana Korea, gagana Lusīa, gagana Sipaniolo ma le Fa'aVietnamese - filifili mai le lisi o loo i luga o le 'upega tafa'ilagi), [āuga](#) (o loo iai gagana fa'aopoopo - gagana Fa'aSaina (fa'afaigofie) gagana Korea, gagana Sipaniolo, Fa'aVietnamese), [fa'apefea ona pepesi atu](#) (o loo iai gagana fa'aopoopo - gagana Fa'aSaina (fa'afaigofie), gagana Korea, gagana Sipaniolo, Fa'aVietnamese), [e fa'apefea ma o le a le taimi e tatau ona faia ai siaki a tagata](#) (o loo iai gagana fa'aopoopo), ma [mea e maua ai tui puipui](#) (o loo iai gagana fa'aopoopo). Silasila i la matou [Fesili Masani](#) (na'o le Igilisi) mo nisi fa'amatalaga.

O le lanu o le tagata/ituaiga poo le atunuu e lē avea ma se tulaga e maualuga ai le lamatia i le COVID-19. Ae peita'i, ua aliali i fa'amaumāuga o komiuniti o tagata lanu e le o tutusa aafiaga i le COVID-19. E mafua lea ona o aafiaga i le fa'ailoga lanu, ae fa'apitoa i le fa'ailoga lanu fa'atulagaina, ua mafua ai ona laiti avanoa o nisi vaega e puipui ai latou ma o latou komiuniti.

[E le fesoasoani le maasiasi i le tetee atu i le fa'ama'i](#) (na'o le Igilisi). Fa'asoa na'o fa'amatalaga sa'o e fa'amuta ai tala fa'atupu ma tala sēsē mai le fa'asalalau solo.

- [Tali atu i le Koronavairasi \(COVID-19\) i le WA State Department of Health](#) (o loo maua gagana fa'aopoopo)
- [Sa'ili le Vaega o le Soifua Maloloina i lou Lotoifale poo le Itumalo](#) (na'o le Igilisi)
- [Centers for Disease Control and Prevention \(CDC, Nofoga 'Autū mo le Puleaina ma Puipuiga o Fa'ama'i\) Koronavairasi \(COVID-19\)](#) (o loo iai gagana fa'aopoopo - gagana Fa'aSaina (fa'afaigofie) gagana Korea, gagana Sipaniolo, Fa'aVietnamese)

**E iai nisi fesili?** Valaau mai la matou laina o le ola mo fa'amatalaga o le COVID-19 i le telefoni **1-800-525-0127**. Itula mo telefoni i le laina o le ola:

- Aso Gafua mai le 6 a.m i le 10 p.m.
- Aso Lua e oo i le Aso Sa mai le 6 a.m i le 6 p.m.
- [Aso malolo mata'ituina a le setete](#) (na'o le Igilisi) mai le 6 a.m. i le 6 p.m.

Mo au'aunaga fa'amatala, **oomi le #** pe a latou tali mai ma **ta'u mai lau gagana**. Mo fesili e uiga i lou lava soifua maloloina poo i'uga o siaki, fa'amolemole fa'afeso'ota'i se tausii soifua maloloina 'autū.

Mo le talosagaina o lenei tusi i se isi fa'atulagana, vili le 1-800-525-0127. Mo i latou e logonoa pe fa'aletonu le fa'alogu, fa'amolemole vili le 711 ([Washington Relay](#)) (na'o le Igilisi) pe imeli le [civil.rights@doh.wa.gov](mailto:civil.rights@doh.wa.gov).